

**Счетчик - Сортировщик монет  
Pelican +  
Руководство по эксплуатации**



**ООО «ДИИП 2000»  
2011г.**

---

---

## Содержание

<b>1. Общая информация .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Меры предосторожности .....</b>	<b>3</b>
<b>3. Общее описание .....</b>	<b>4</b>
<b>4. Технические характеристики.....</b>	<b>5</b>
<b>5. Назначение .....</b>	<b>6</b>
<b>6. Предназначение.....</b>	<b>7</b>
<b>7. Безопасность .....</b>	<b>7</b>
<b>8. Чистка .....</b>	<b>7</b>
<b>9. Панель управления.....</b>	<b>8</b>
<b>10. Включение сортировщика монет .....</b>	<b>10</b>
10.1. Сохранение данных .....	12
10.2. Печать информации о пересчете.....	12
10.3. Очистка результата счета.....	12
10.4. Общий результат.....	12
10.5. Настройка остановки кармана (сумки).....	13
10.6. Остановка тракта прохождения монет.....	14
<b>11. Описание программ (0-12).....</b>	<b>15</b>
11.0. "Escape" Выход.....	16
11.1. "Separate coins" Разделение монет.....	16
11.2. "Set bag stop" Установка фасовки.....	17
11.3. "Date and time" Установка даты и времени.....	21
11.4. "Transaction" Настройка отчета.....	22
11.5. "Set fee" Комиссия.....	25
11.6. "Reset paper length" Сброс длины бумаги.....	27
11.7. "Rate of exchange" Обмен валюты.....	29
11.8. "Stop amount" Остановка по заданной сумме.....	30
11.9. "Cleaning machine" Очистка сортировщика монет.....	31
11.10. "Chose currencystate" Выбор валюты.....	32
11.11. "Paper cut" Обрез бумаги.....	33
11.12. "Chose legal coins" Выбор подлинных монет для пересчета.....	33
<b>12. Сообщения об ошибках.....</b>	<b>35</b>

## **1. Общая информация**

### ***Введение***

Счётчик - Сортировщик монет **Pelican+** (далее сортировщик монет) разработан для проверки, пересчета и сортировки монет.

Сортировщик монет имеет два, шесть либо десять карманов, один из которых карман возврата.

Монеты помещают в загрузочный бункер, после чего сортировщик монет проверяет их подлинность, пересчитывает и рассортировывает монеты в приемные карманы (карман).

Если монета сомнительная или не участвует в пересчете, сортировщик монет укладывает ее в карман возврата.

## **2. Меры предосторожности**

### **Инструкция по соблюдению мер предосторожности для оператора.**

Строго придерживаться следующей информации во время эксплуатации сортировщика монет.

#### **Оператору:**

- Не надевать свободную или открытую одежду;
- Снять металлические предметы и украшения;
- Не прикасаться к сортировщику монет влажными (мокрыми) руками;
- Не пытаться разобрать или отремонтировать оборудование самостоятельно;
- Не размещать тяжелые предметы или емкости с жидкостями на сортировщике монет;
- Не тянуть за шнур питания при отключении сортировщика монет от электросети;
- Использовать сетевые розетки только с исправным заземлением.

#### **Движущиеся части**

- Не прикасаться к движущимся частям сортировщика монет во время работы, это может привести к серьезным травмам.

#### **Закрывание крышки**

- Следить за тем, чтобы руки не пострадали при закрывании открывающихся частей сортировщика монет.

#### **Подключение питания**

- Перед подключением сортировщика монет к электросети, убедиться, что напряжение и частота Вашей сети соответствуют требованиям, указанным на сортировщике монет.

### **3. Общее описание**

Сортировщик монет оснащен одним основным выключателем, находящийся с задней стороны. Подсоединить шнур питания сначала к сортировщику монет, разъем для подключения находится с задней стороны сортировщика монет, затем к электрической розетки.

Сортировщик монет также оснащен панелью управления и монитором.

Сортировщик монет оснащен двумя портами «RS232»:

- один порт предназначен для подключения внутреннего принтера.
- второй порт предназначен для подключения внешнего принтера либо для подключения к ПК.

Для транспортировки сортировщика монет модели «Pelican 309 S+» используется картонная коробка с габаритными данными «800 X 450 X 580 мм.» и устанавливается на деревянный паллет. Вес сортировщика монет в упаковке составляет 30кг.

Для транспортировки сортировщика монет модели «Pelican 305 S+» используется картонная коробка с габаритными данными «620 X 440 X 580 мм.» и устанавливается на деревянный паллет. Вес сортировщика монет в упаковке составляет 25кг.

Для транспортировки сортировщика монет модели «Pelican 301 S+» используется картонная коробка с габаритными данными «470 X 440 X 580 мм.» и устанавливается на деревянный паллет. Вес сортировщика монет в упаковке составляет 19кг.

#### **Распаковка сортировщика монет.**

Установить коробку на стол, фронтальной стороной от себя. Разрезать и удалить ленту (скотч), которая скрепляет коробку. Вынуть из коробки сортировщик монет вместе с упаковочным пенопластом. Снять пенопласт с сортировщика монет, пенопласт не ломать, убрать пенопласт в картонную коробку, сохранить упаковочный материал и картонную коробку. Картонная коробка и упаковочный материал может вам понадобиться для дальнейшей транспортировки сортировщика монет.

**Важно!** Сервисный центр принимает оборудование на ремонт только в коробке производителя.

#### **Транспортировка и хранение сортировщика монет.**

Сортировщик монет подлежит транспортировке и хранению в упаковке изготовителя.

Условия транспортировки устройства в части воздействия климатических факторов внешней среды должны соответствовать группе хранения 1 по ГОСТ 15150-69, в части механических факторов – группе С по ГОСТ 23216-78, и отображены на упаковке в виде манипуляционных знаков (НЕ ПЕРЕВОРАЧИВАТЬ и БЕРЕЧЬ ОТ ВЛАГИ).

Допустимая температура окружающей среды при транспортировке и хранении от -20<sup>0</sup> до +60<sup>0</sup> С при относительной влажности до 90%.

Если сортировщик монет находился при температуре ниже  $0^{\circ}$  С, то перед началом работы сортировщик необходимо прогреть в помещении при комнатной температуре не менее суток в распакованном виде.

Если сортировщик монет находился при температуре от  $0^{\circ}$  до  $+15$ , то перед началом работы необходимо прогреть в помещении при комнатной температуре 1-3 часа в распакованном виде.

#### **4. Технические характеристики**

<b>Емкость загрузочного бункера</b>	До 3000 монет (в зависимости от диаметра монет)
<b>Емкость карманов</b>	До 1000 монет (в зависимости от диаметра монет)
<b>Детекция</b>	Детекция сплава монет Детекция диаметра монет
<b>Возможность счета</b>	До 20 номиналов монет
<b>Возможность сортировки</b>	До 9 номиналов монет
<b>Скорость сортировки монет</b>	До 1100 монет в минуту
<b>Интерфейс</b>	RS 232
<b>Дисплей</b>	ЖК-дисплей
<b>Панель управления</b>	23 Клавиши
<b>Питание от электросети</b>	115~230В / 50~60Гц переменного тока
<b>Питание от импульсного блока питания</b>	24 В
<b>Ток потребления (в рабочем режиме)</b>	0,79 А
<b>Ток потребления (в ждущем режиме)</b>	0,11 А
<b>Уровень шума (в рабочем режиме)</b>	60 ДБ



## **6. Предназначение**

Сортировщик монет предназначен для того, что бы осуществлять пересчет как одного, так и смешанного номинала. Сортировщик монет может осуществлять пересчет до 20 различных номиналов. Сортировщик монет оснащен встроенным принтером (доп. опция) и одним карманом возврата (для сомнительных монет), жидкокристаллическим дисплеем и клавиатурой (панель управления).

В загрузочный бункер засыпаются монеты, после нажатия клавиши «Start/Stop» с загрузочного бункера монеты подаются в тракт прохождения монет, где монеты проверяются на подлинность, пересчитываются и рассортировываются в соответствующие карманы (карман). Монеты, которые не прошли проверку на подлинность попадают в карман возврата. По окончании пересчета можно посмотреть результат и распечатать с помощью принтера детализированный отчет о пересчете.

## **7. Безопасность**

1. До того, как приступить к чистке сортировщика монет, необходимо отключить его и вынуть вилку из электросети.

2. Перед тем как переместить сортировщик монет, необходимо отключить его и вынуть вилку из электросети. Соблюдать меры предосторожности во время транспортировки сортировщика монет, во избежание травм и повреждения сортировщика монет не перемещать его в одиночку.

3. Обслуживание сортировщика монет может производить только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

4. Во время работы с сортировщиком монет, все крышки должны быть закрыты.

5. Чистка сортировщика монет должна выполняться в соответствии с требованием инструкции.

6. При установке сортировщика монет на рабочем месте следите за тем, чтобы между стеной и задней части сортировщика монет было расстояние не менее 10 см. для доступа к частям сортировщика монет и обеспечения вентиляции.

7. Для предотвращения поражения электрическим током, следите за тем чтобы сетевой провод не находился под ногами.

8. Не загромождать рабочую зону, это может причинить травму.

## **8. Чистка**

Во время чистки, отключите, сортировщик монет и выньте вилку из электросети.

---

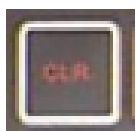
**Важно! Следите, что бы вовнутрь сортировщика монет не попадали инородные тела, которые очень часто находятся среди монет.**

В комплекте с сортировщиком монет поставляется набор для чистки. Используйте данный набор для чистки, не нарушая правил указанных в инструкции.

Диск подачи монет и монетный тракт нужно проверять и чистить ежедневно.

При необходимости можно использовать пылесос, для того чтобы удалить пыль, грязь и инородные тела из загрузочного бункера, монетного тракта, сепаратора монет, диска подачи монет, а также из приемных карманах.

## 9. Панель управления



« CLR » – Клавиша **сброс**, при нажатии клавиши «CLR» происходит очистка счета, общего счета, очистка по карманам и ошибки принтера. Для подтверждения нажать клавишу «ENTER».



« LOCK » – Блокировка двигателя и платы отбраковки (reject).



« PRINT » – Вывод информации на печать.





« MR » – Чтение содержимого из памяти.



« M+ » - При нажатии клавиши, происходит сохранение и добавление результатов счета в память сортировщика монет.



« ENTER » - клавиша ввода, подтверждения и сохранение выбранного параметра.



« TUBING » - Выбор функции контейнера.



« . » (POINT) – Выбор десятичного числа.



« PAPER FEED » - Прокрутка бумаги в принтере.

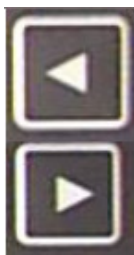


« PROG » - Вывод программных функций. Настройка сортировщика монет.



« START/STOP » - Запуск и остановка сортировщика монет.

Клавиши навигации:



«Влево» - Используется для установок и выбора режима.

«Вправо» - Используется для установок и выбора режима.



4. После окончания пересчета и сортировки монет на дисплее отобразится следующая информация:

(текущее время)

<b>10.35</b>	
<b>(S-out)</b>	<b>983,50</b>

(информация кармана возврата)

(итоговая сумма)

Если в момент пересчета на дисплее отобразится следующее сообщение «**S – out**», это означает, что в карман возврата попала сомнительная монета. После остановки сортировщика нужно извлечь монеты из кармана возврата и загрузить их в загрузочный бункер. Нажать клавишу «**START/STOP**» для повторного пересчета и сортировки сомнительных (отбракованных) монет. Монеты могут быть отбракованы из-за повреждений, загрязнений и неровной плоскости.

5. Вы можете увидеть на дисплее количество и сумму по каждому номиналу монет отдельно, используя клавиши навигации влево вправо «**◀ ▶**», при каждом нажатии на клавишу меняется номинал монет. Пример, отображения дисплея:

(Номер номинала монеты)

(Номинал монеты)

<b>Coin no. 1 =</b>	<b>0,05</b>
<b>567</b>	<b>28,35</b>

(количество монет выбранного номинала)

(сумма выбранного номинала монет)

Перед тем как нажать клавишу «Печать», «Сброс» или «Сохранение данных», для проверки вы можете просмотреть результат просчета по каждому номиналу отдельно.

6. По окончании процесса пересчета и сортировки монет вы можете применить функцию «Печать», «Сброс» либо сохранить данные о пересчете в память сортировщика монет (для накопления статистики).

## **10.1 Сохранение данных**

При нажатии на клавишу «M+» результат о пересчете монет сохраняется в память сортировщика монет.

При нажатии на клавишу «M+» на дисплее отобразится кратковременная надпись «S-Out». После того, как надпись перестала отображаться на дисплее и все значения о пересчете обнулились, сортировщик монет готов к использованию по пересчету и сортировке монет.

## **10.2 Печать информации о пересчете**

При нажатии на клавишу «PRINT» информация о пересчете монет (общая сумма, количество и сумма по каждому номиналу) выводится на печать. Если при нажатии на клавишу «PRINT» на экране отображается надпись «S-Out», то в этом случае информация по сомнительным монетам будет внесена в информацию по пересчету и распечатана. После вывода на печать информации по пересчету монет необходимо нажать клавишу «M+» для сохранения данных, или клавишу «CLR» для обнуления дисплея.

**Важно!!! Если была нажата клавиша «M+», то информация по пересчету монет будет автоматически сохранена в память сортировщика монет и дисплей обнулится.**

**Если была нажата клавиша «CLR», то дисплей обнулится и информация по пересчету монет не будет сохранена.**

## **10.3 Очистка результата счета**

Для того, что бы очистить результат пересчета монет, нажать клавишу «CLR». На дисплее отобразится кратковременная надпись «S-Out». Дисплей обнулится и информация по пересчету монет будет удалена.

## **10.4 Общий результат**

По окончании работы на сортировщике монет, можно вывести из памяти, сортировщика монет, общий результат по пересчету монет, при условии, что после каждого пересчета монет, была использована функция «Сохранение данных».

Нажать на клавишу «MR» и на дисплее отобразится следующее сообщение:

(Общий результат) (Общая сумма)

<b>Grand total</b>	<b>27,71</b>
<b>Select coins</b> ◀▶	

(Выбор номинала монет)

Если принтер подключен, нажать на клавишу «PRINT» и общая сумма будет распечатана. Используя клавиши навигации влево вправо «◀ ▶» можно просмотреть общий результат по каждому номиналу монет или по каждому карману (сумки).

Пример: нажать клавишу навигации «▶» на дисплее отобразится:

( Номер номинала монет ) ( Номинал монеты)

<b>Coin 1 =</b>	<b>0,01</b>
<b>130</b>	<b>1,30</b>

(Общее количество монет)

(Общая сумма)

Для возврата в рабочий режим сортировщика монет, нажать клавишу «PROG».

## **10.5 Настройка остановки кармана (сумки)**

Остановка кармана (сумки) может быть использована только в том случае, если данный режим установлен в установках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Когда установленное количество монет в кармане (сумке) достигнуто, прозвучит звуковой сигнал, на дисплее отобразится следующее сообщение:

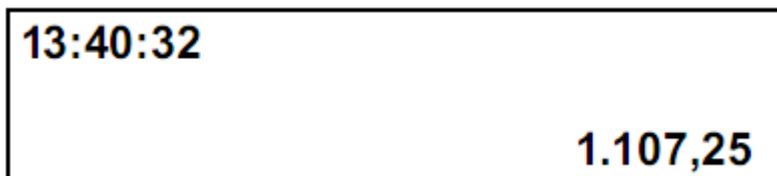
Пример:

(Карман 1 заполнен)

<b>Bag 1 filled up</b>
<b>1.107,25</b>

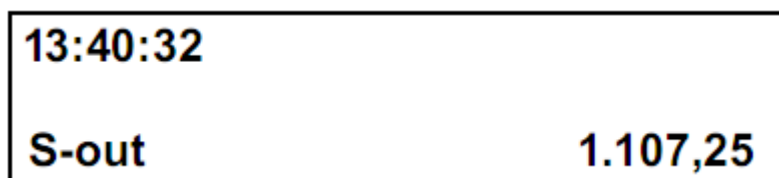
Заменить или опустошить карман (сумку). Нажать клавишу **«ENTER»**.

На дисплее отобразится следующая информация:



Сортировщик монет готов к использованию по пересчету и сортировке монет. Если в сортировщике монет остались не пересчитанные монеты, нажать клавишу **«START/STOP»** для дальнейшего пересчета.

Если в момент пересчета, сортировщик монет отбраковал монеты и направил их в карман возврата, то в этом случае на дисплее отобразится следующая информация:

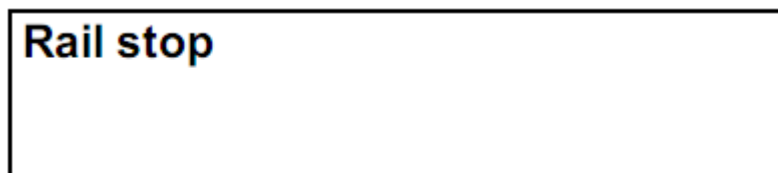


Надпись **«S-out»** будет мигать на дисплее с периодичностью примерно в 1сек. В карман возврата могут попасть не только сомнительные монеты, но и те которые в момент остановки сортировщика монет находились в тракте.

. После остановки сортировщика нужно извлечь монеты из кармана возврата и загрузить их в загрузочный бункер. Нажать клавишу **«START/STOP»** для повторного пересчета и сортировки сомнительных (отбракованных) монет

## **10.6 Остановка тракта прохождения монет**

Если сортировщик монет остановится и на дисплее отобразится следующая информация:



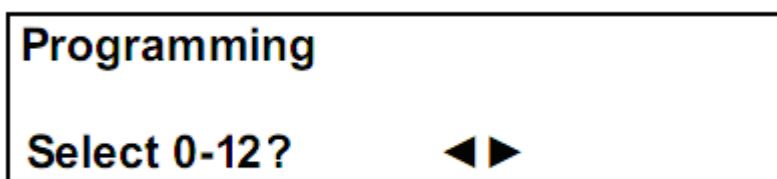
Это означает, что в тракте прохождения монет произошел затор, который мог произойти по нескольким причинам:

- застряли две склеенные монеты.
- тракт прохождения монет сильно загрязнен (необходимо произвести чистку).
- в тракт прохождения монет попала монета с дефектом (погнута).

Нужно удалить монету из тракта прохождения монет и почистить тракт. Перезагрузить сортировщик монет.

## **11. Описание программ (0-12)**

Нажать на клавишу «**PROG**», на дисплее отобразится следующая информация:



Клавишами навигации влево вправо « ◀ ▶ » или клавишами выбрать необходимую программу(функцию).

### **Описание программ и назначение:**

0. «**ESCAPE**» - Выход
1. «**Separate coins**» - Разделение монет
2. «**Set bag stop**» - Установка фасовки
3. «**Date and time**» - Установка даты и времени
4. «**Transactions**» (= **reprint old transactions**) – Настройка отчета
5. «**Set fee**» - Комиссия
6. «**Reset paper**» - Установка бумаги (встроенный принтер)
7. «**Rate of exchange**» - Обмен валют
8. «**Stop amount**» - Остановка по заданной сумме
9. «**Cleaning Machine**» - Очистка сортировщик монет
10. «**Chose currency state**» - Выбор валюты
11. «**Paper cut**» - Обрез бумаги (принтер)
12. «**Chose legal coins**» - Выбор подлинных монет для пересчета

---

## **11.0 «ESCAPE» Выход**

Функция «**ESCAPE**» (выход) служит для выхода из программных настроек.

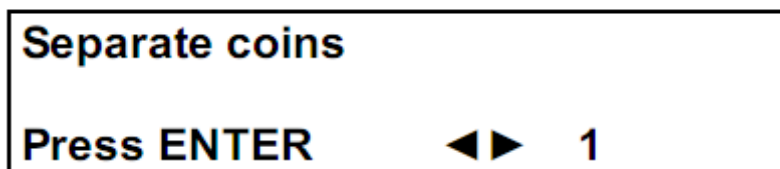
Клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» выбрать пункт «**0**» или нажать клавишу «**0**». Нажать «**ENTER**», либо просто нажать клавишу «**PROG**».

## **11.1 «Separate coins» Разделение монет**

Функция «**Separate coin**» (разделение монет) может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Данная функция служит для разделения монет дополнительного номинала. Функция используется тогда, когда используется более 9 номиналов монет. Монеты дополнительного номинала будут просчитаны, проверены на подлинность, отсортированы и добавлены к общему счету. Данную функцию можно применить к любому карману (сумки), кроме кармана возврата.

Для установки функции нажать клавишу «**PROG**», далее клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» выбрать пункт «**1**» или нажать клавишу «**1**». Нажать клавишу «**ENTER**» как отображено на дисплее:



Далее нужно загрузить монеты, которые вы хотите разделить, в загрузочный бункер, на дисплее отобразится следующая информация:



Клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» выбрать «**MIXED COINS**» (Смешанный номинал). Это значит что в карман (сумку) будут попадать монеты более одного номинала. Нажать клавишу «**ENTER**» и с помощью клавиш навигации влево вправо «**◀ ▶**» можно просмотреть информацию по номиналам (информацию по карману, где будет лежать



смешанный номинал).

Нажать клавишу «**START/STOP**» и монеты будут отсортированы в той последовательности, как был настроен сортировщик монет. Другой номинал монет будет попадать в карман возврата. С помощью клавиши «**PRINT**» можно распечатать отчет по разделенным номиналам монет.

Монеты другого государства, и подозрительные монеты также будут попадать в карман возврата.

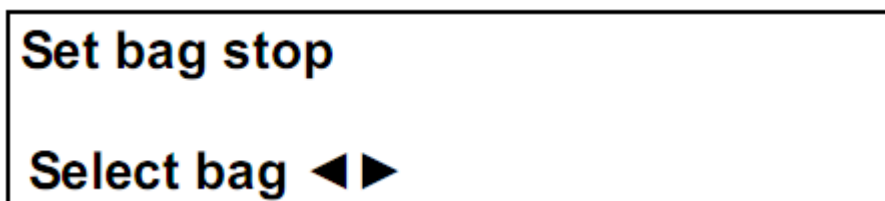
Данную функцию можно применить к монетам, которые имеют один и тот же диаметр или работать с двумя типами валют.

Для возврата в первоначальное состояние сортировщика монет, в обычный режим сортировки, дважды нажать на клавишу «**PROG**».

## **11.2 «Set bag stop» Установка фасовки**

Функция «**Set bag stop**» (установка фасовки) может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Для установки функции нажать клавишу «**PROG**», далее клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» выбрать пункт «**2**» или нажать клавишу «**2**». Нажать клавишу «**ENTER**», на дисплее отобразится следующая информация:



Выбрать карман (сумку) для фасовки можно клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» или с помощью клавиатуры.

«**▶**» - при нажатии клавиши вправо, выбирает карман (сумку) с 1 до 9/5 (в зависимости от количества карманов (сумок)).

«**◀**» - при нажатии клавиши влево, выбирает карман (сумку) с 9/5 до 1 (в обратной последовательности).

Пример:

Нажать клавишу «▶», на дисплее отобразится следующая информация:

(Номер кармана (сумки)) (Номинал монеты) (Количество фасовки)

<b>Bag 0</b>	<b>No coins</b>	<b>0</b>
<b>New number?</b>		

**Важно! Не устанавливать количество фасовки в карман (сумку) №0. Карман (сумка) № 0 (Bag 0) не имеет номер монеты и номинал монеты, и используется для отбракованных монет.**

Нажать клавишу «▶» на дисплее отобразится следующая информация:

(Номер кармана (сумки)) (Номинал монеты) (Количество фасовки)

<b>Bag 1</b>	<b>0,01</b>	<b>0</b>
<b>New number?</b>		

С помощью клавиатуры установить необходимое количество фасовки. Нажать клавишу «ENTER», на дисплее отобразится установленная информация:

Пример:

(Номер кармана (сумки)) (Номинал монеты) (Количество фасовки)

<b>Bag 1</b>	<b>0,01</b>	<b>100</b>
<b>Select bag</b>	<b>◀▶</b>	

Для перехода к установке фасовки другого кармана (сумки), используйте клавишами навигации влево вправо «◀ ▶».

В момент пересчета, когда в карманы набралось ранее установленное количество монет, сортировщик монет остановится автоматически.

**Примите во внимание:**

Когда в сортировщике монет включен режим фасовки, в карман (сумку) набралось ранее установленное количество монет, сортировщик монет остановит счет. В момент остановки сортировщика монет, монеты которые находятся в тракте прохождения монет, будут направлены в карман возврата.

Всегда, после пересчета монет, проверяйте карман возврата. Если монеты находятся в кармане возврата, нужно после остановки сортировщика извлечь монеты из кармана возврата и загрузить их в загрузочный бункер. Нажать клавишу «**START/STOP**» для повторного пересчета и сортировки сомнительных (отбракованных) монет

**Важно!** Остановка сортировщика монет по набранному количеству монет, будет активна для тех карманов (сумок), которые были выбраны и было назначено необходимое количество монет.

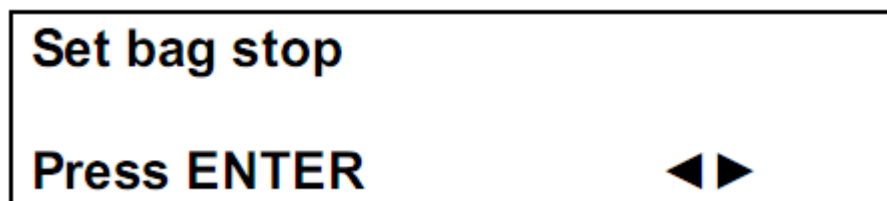
**Очень важно!!!** Если в один из карманов (сумок) не установили необходимое количество монет, то для этого кармана остановка сортировщика монет будет не активна, и по заполнению данного кармана сортировщик монет будет продолжать пересчет монет. В данном случае может произойти переполнения кармана (сумки).

**Установка фасовки по весу.**

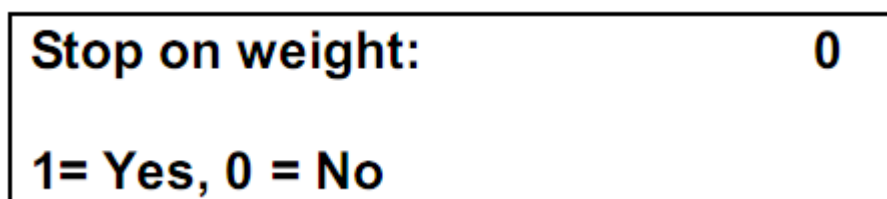
Функция используется в основном в моделях «Pelican 301 S+» (смешанный номинал).

Функция может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Когда в главном меню настройки установлена функция «остановка сумки по весу», на на дисплее отобразится следующая информация:



Нажать клавишу «**ENTER**», на дисплее отобразится следующая информация:



Если нажать клавишу « 0 », а затем нажать клавишу «ENTER» - функция « фасовка по весу» не активируется.

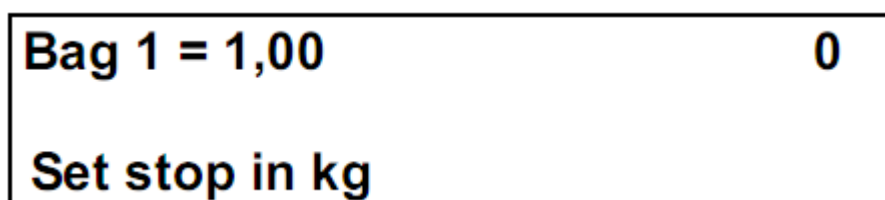
Если нажать клавишу « 1 », а затем нажать клавишу «ENTER» - функция « фасовка по весу» активируется и можно установить желаемое значения для фасовки (вес в килограммах от 1кг. до 9999кг.).

Пример: нажать клавишу « 1 » и подтвердить выбор клавишей «ENTER». На дисплее отобразится следующая информация:



Клавишами навигации влево вправо « ◀ ▶ » или клавишами ввести номер кармана (сумки).

Пример: клавишами навигации влево вправо « ◀ ▶ » выбрать карман №1 или нажать клавишу « 1 » и подтвердить клавишей «ENTER». На дисплее отобразится следующая информация:



Выбрать желаемое количество сумки (в килограммах).

Пример: чтобы вес сумки составлял 8 килограмм, нужно нажать клавишу « 8 », подтвердить клавишей «ENTER».



Клавишами навигации влево вправо « ◀ ▶ »выбираем следующий карман (сумку).

После того как функция «фасовка по весу» была настроена по каждому карману (сумки), нажать клавишу «PROG», на дисплее отобразится следующая информация:

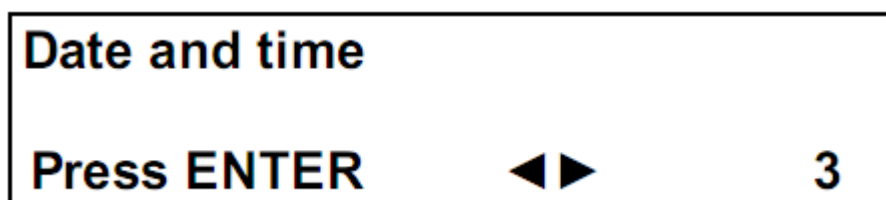


Далее, нажать клавишу «**PROG**». сортировщик монет готов к использованию по пересчету и сортировке монет.

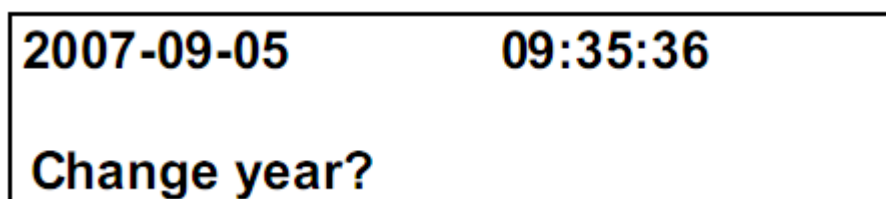
### **11.3 «Date and time» Установка даты и времени**

Функция «**Date and time**» (установка даты и время) предназначена для настройки даты и времени (год, месяц, число, часы и минуты).

Для установки функции нажать клавишу «**PROG**», далее клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» выбрать пункт «**3**» или нажать клавишу «**3**». Нажать клавишу «**ENTER**», на дисплее отобразится следующая информация:



Нажать клавишу «**ENTER**» для входа в меню настройки. На дисплее отобразится следующее сообщение:



**Важно!** При изменении года нужно вводить год не целиком (к примеру: 2007), а только «07», нажать клавишу «**ENTER**» для сохранения изменений. В строке времени меняется только часы и минуты, секунды не изменяются.

Необходимо после каждого изменения нажимать клавишу «**ENTER**». По окончании изменения даты и времени сортировщик монет автоматически выйдет в меню «**PROG**», как показано на рисунке:



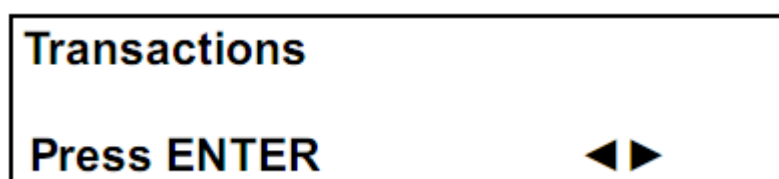
Далее, нажать клавишу «**PROG**». сортировщик монет готов к использованию по пересчету и сортировке монет.

#### **11.4 «Transaction» Настройка отчета**

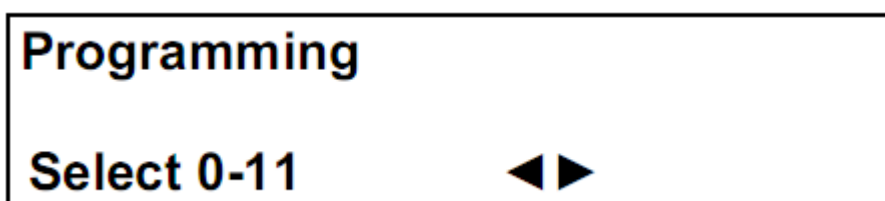
Функция «**Transaction**» (настройка отчета) предназначена для вывода отчета на принтер по пересчету монет из памяти сортировщика монет. В данном меню можно изменить способ вывода отчетов на печать (сохраненных в памяти сортировщика монет ) в трех вариантах:

- меню 1 – «**Last transaction**» Распечатать последние транзакции последовательно от 1 до 500 отчета максимально.
- меню 2 – «**Print all transactions**» Распечатать все сохраненные отчеты.
- меню 3 – «**Prt. some transact.**» Возможность выбора сохраненного отчета для вывода на печать по порядковому номеру.

Для установки функции нажать клавишу «**PROG**», далее клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» выбрать пункт «**4**» или нажать клавишу «**4**».. Нажать клавишу «**ENTER**», на дисплее отобразится следующая информация:

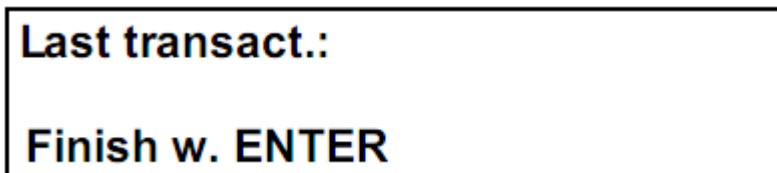


Если в памяти сортировщика монет не сохранено ни одной транзакции, то в этом случае после нажатия клавиши «**ENTER**» сортировщик монет автоматически перейдет в режим «**Programming, Select 0-11**» на дисплее отобразится следующая информация:



Если в памяти сортировщика монет сохранены отчеты по пересчету монет, то после нажатия клавиши «ENTER» сортировщик монет войдет в настройки меню «Last Transaction», и на дисплее отобразится следующая информация:

#### Меню 1



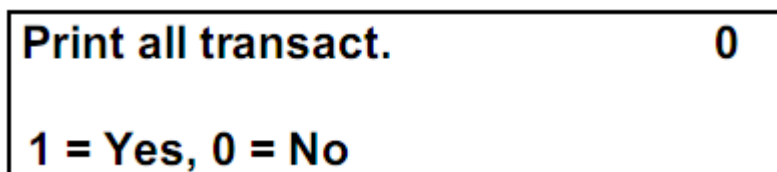
The screenshot shows a rectangular box with a black border. Inside, the text is arranged as follows: 'Last transact.:' on the top line, and 'Finish w. ENTER' on the bottom line. The text is in a bold, black, sans-serif font.

В данном меню, если не указать номер отчета и нажать клавишу «ENTER», сортировщик монет автоматически войдет в «Меню 2».

Если в данном меню, например, набрать число 17 и нажать клавишу «ENTER», в этом случае будут распечатаны только последние 17 отчетов. Если в памяти сортировщика монет сохранено меньше чем 17 транзакций, то в этом случае будут распечатаны только те отчеты, которые сохранены в памяти сортировщика монет. После распечатки отчетов сортировщик монет автоматически перейдет в меню «Programming, Select 0-11».

Если в **Меню 1** нажать только клавишу «ENTER», сортировщик монет автоматически перейдет в **Меню 2** «Print all transactions» и на дисплее отобразится следующая информация::

#### Меню 2



The screenshot shows a rectangular box with a black border. Inside, the text is arranged as follows: 'Print all transact.' on the top line, followed by a space and the digit '0' which has a small vertical cursor to its left. Below this, on a new line, is the text '1 = Yes, 0 = No'. The text is in a bold, black, sans-serif font.

Если нажат клавишу « 0 » (No) и подтвердить клавишей «ENTER», сортировщик монет автоматически перейдет в **Меню 3**.

Если нажать « 1 » (Yes) и подтвердить клавишей «ENTER», все сохраненные отчеты в памяти сортировщика монет будут выведены на печать в принтер. Можно распечатать до 500 транзакций.

Если клавиша « 1 » (Yes) была выбрана по ошибке и принтер начал печать отчетов, нажать клавишу «PROG» для остановки операции и выхода из данного меню.

Когда операция будет завершена, сортировщик монет автоматически перейдет в меню «Programming, Select 0-11».

Если в **Меню 2** нажать только клавишу «ENTER», сортировщик монет автоматически перейдет в **Меню 3** «Prt. Some transact.» и на дисплее отобразится следующая информация::

### Меню 3

<b>Prt. some transact.</b>	<b>0</b>
<b>1 = Yes, 0 = No</b>	

Если нажать клавишу « **0** » (**No**) и подтвердить клавишей «**ENTER**», сортировщик монет автоматически перейдет в меню «**Programming, Select 0-11**».

Если нажать клавишу « **1** » (**Yes**) и подтвердить клавишей «**ENTER**» сортировщик монет перейдет к выбранному меню и на дисплее отобразится следующая информация:

<b>Transact. s/n.:</b>
<b>Set start</b>

Нужно набрать порядковый номер подсчета, с которого нужно будет начать печать отчета, например 10451 и подтвердить клавишей «**ENTER**», на дисплее на дисплее отобразится следующая информация:

<b>Transact. s/n.:</b>
<b>Set stop</b>

Далее наберите порядковый номер подсчета, до которого нужно распечатать отчет (конечный порядковый номер), например 10461 и подтвердить клавишей «**ENTER**».

Сортировщик монет обработает информацию и отправит отчет на печать, где будет содержаться информация по 11 транзакциям с 10451 по 10461. Когда операция будет завершена, сортировщик монет автоматически перейдет в меню «**Programming, Select 0-11**».

Далее, нажать клавишу «**PROG**». сортировщик монет готов к использованию по пересчету и сортировке монет.



## **11.5 «Set fee» Комиссия**

Функция «**Set fee**» (комиссия) может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

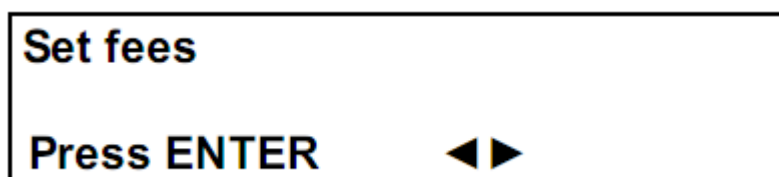
В сортировщике монет имеется две системы комиссионных сборов: Фиксированная ставка и процентная ставка. Если в системе установок, для комиссионных сборов будет выставлено значение равное нулю, то в этом случае комиссия за операцию вычитаться от общей суммы не будет.

**Фиксированная ставка** – если, например, установить в настройках, комиссионный сбор за операцию 5 рублей, то в этом случае после пересчета сортировщик монет автоматически вычитет из общей суммы просчета 5 рублей. На распечатанном чеке будет показана общая сумма пересчета за минусом установленной суммы за комиссионный сбор и сумма комиссионного сбора.

**Процентная ставка** – процентная ставка комиссионных сборов устанавливается для каждого номинала монет отдельно, процент комиссионных сборов утверждается самой организацией. После установки процентной ставки на каждый номинал монет, сортировщик монет автоматически вычисляет комиссионный сбор с каждой просчитанной монетой (комиссионный сбор будет зависеть от общей просчитанной суммы и от номинала монет). На распечатанном чеке будет показана общая сумма пересчета за минусом установленного процента за комиссионный сбор, на каждый номинал монет, и сумма комиссионного сбора по каждому номиналу монет.

Когда одновременно активированы обе системы комиссионных сборов, то фиксированная ставка комиссионных сборов после просчета монет будет вычитаться как процентная ставка, не от общей просчитанной суммы, а как фиксированный процент на каждый номинал монет отдельно (не зависимо от количества просчитанной суммы). На распечатанном чеке будет показана только общая сумма комиссионных сборов без детализации.

Для установки функции нажать клавишу «**PROG**» и клавишу « **5** », далее использовать клавиши навигации влево вправо «**◀ ▶**» для выбора функции «**Set fees**». Для подтверждения нажать клавишу «**ENTER**» как отображено на дисплее:



Введите для установки сумму фиксированной ставки (фиксированный комиссионный сбор), и для активации комиссионных сборов нажать клавишу «ENTER». Комиссионный сбор установлен, если сумма комиссии установлена правильно. Нажать клавишу «ENTER» как отображено на дисплее:

<b>Fixed fee:</b>	<b>0,00</b>
<b>New ?</b>	

Для установки процентной ставки комиссионных сборов нужно, нажать клавишу «PROG» и клавишу «5», далее использовать клавиши навигации влево вправо «◀ ▶» для выбора функции «Fee per coin», как отображено на дисплее:

<b>Fee per coin:</b>
<b>Select coin</b> ◀▶

Клавишами навигации влево вправо «◀ ▶» или с помощью клавиатуры выбрать номер монеты. Для подтверждения нажать клавишу «ENTER».

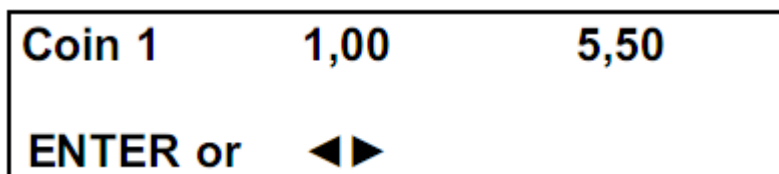
Пример: номер монеты «1», нажать клавишу «1» и для подтверждения нажать клавишу «ENTER», на дисплее отобразится следующая информация:

Номер монеты	Номинал монеты	Процентная ставка
<b>Coin 1</b>	<b>1,00</b>	<b>0.00</b>
<b>ENTER or</b>	◀▶	

После нажатия клавиши «ENTER» на дисплее отобразится следующая информация:

<b>Coin 1</b>	<b>1,00</b>	<b>0,00</b>
<b>New ?</b>		

Выбрать процентную ставку для монеты номиналом 1 рубль, к примеру: 5,5% и нажать клавишу «**ENTER**». На дисплее отобразится следующая информация:



Для выбора другого номинала монет и установки процентной ставки воспользуйтесь клавишами навигации влево вправо «**◀ ▶**» или клавиатурой.

После того как на все номиналы монет выставлены процентные ставки (комиссионный сбор), нажать на клавишу «**PROG**» и сортировщик монет выйдет в меню настроек «**Programming, Select 0-11**».

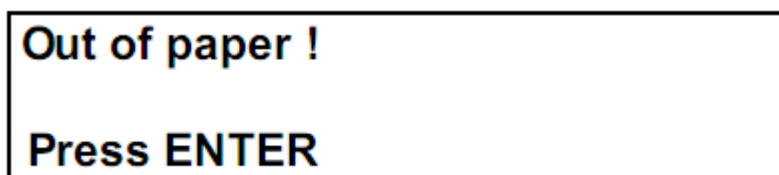
Далее, нажать клавишу «**PROG**». сортировщик монет готов к использованию по пересчету и сортировке монет.

## **11.6 «Reset paper length» Сброс длины бумаги**

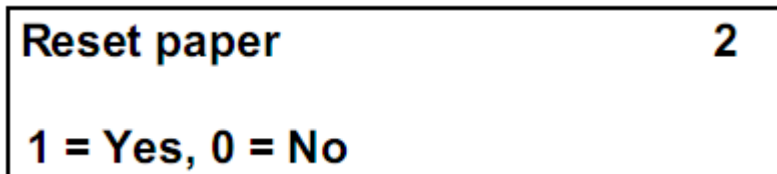
Функция «**Reset paper length**» (сброс длины бумаги) может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Подача бумаги в принтер производится автоматически и управляется программным обеспечением.

Если в принтере заканчивается бумага и её необходимо заменить, сортировщик монет автоматически блокируется и на дисплее отобразится следующая информация:



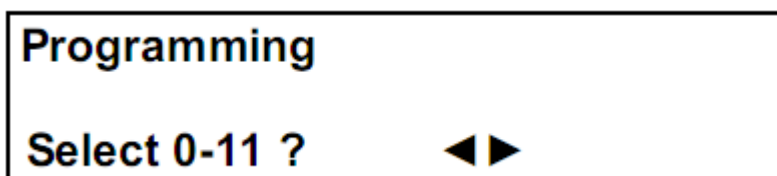
Нажать клавишу «**ENTER**» сортировщик монет войдет в меню для сброса длины бумаги, как отображено на дисплее:



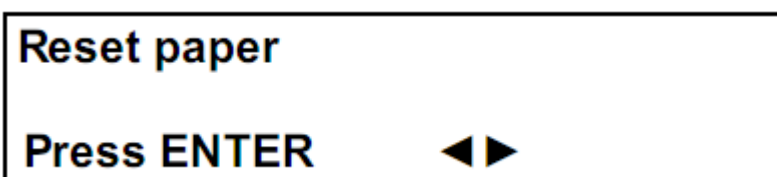
Если нажать «0» (No), сортировщик монет вернется в режим пересчета монет, пока не потребуется вывести информацию о пересчете на принтер, после чего сортировщик монет снова заблокируется и отобразит повторное сообщение на дисплей «**Out of paper!**».

Прежде чем нажать «1» (Yes) необходимо заменить бумагу в принтере, после чего нажать «1» (Yes) и подтвердить клавишей «ENTER», сортировщик монет перезагрузится и будет готов к дальнейшему пересчету монет и к печати информации о пересчете (не забудьте перед подтверждением поменять бумагу в принтере).

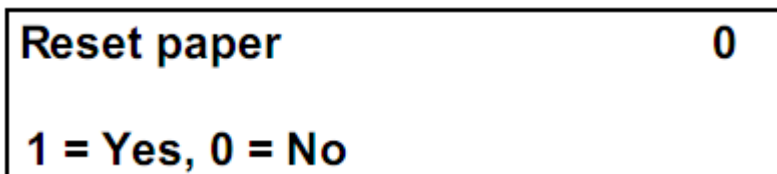
Когда необходимо поменять бумагу в принтере, а сообщение на дисплее не появляется «**Out of paper!**», необходимо нажать клавишу «PROG», на дисплее отобразится следующее сообщение:



Далее клавишами навигации влево вправо «◀ ▶» выбрать пункт «6» или нажать клавишу «6» и подтвердить нажатием клавиши «ENTER». На дисплее отобразится следующее сообщение:



Подтвердить нажатием клавиши «ENTER», на дисплее отобразится следующее сообщение:



Далее действовать по инструкции пункта «10.6» «Сброс длины бумаги».

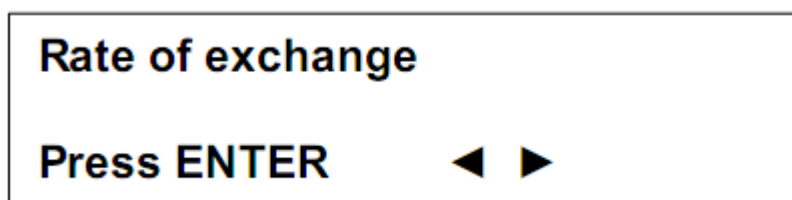
## **11.7 «Rate of exchange» Обмен валюты**

Функция **«Rate of exchange»** (обмен валюты) может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Данная функция позволяет видеть сумму, приравненную к определенной валюте при обмене, например: просчитанные монеты РФ по отношению к просчитанным монетам EUR или на оборот.

Функция доступна в том случае, если сортировщик монет имеет в памяти два вида монет разного государства (мультивалютный сортировщик монет).

Для установки функции нажать клавишу **«PROG»**, далее клавишами навигации влево вправо **«◀ ▶»** выбрать пункт **«7»** или нажать клавишу **«7»**.. Нажать клавишу **«ENTER»**, на дисплее отобразится следующая информация:



**Rate of exchange**  
**Press ENTER**      ◀ ▶

Подтвердить нажатием клавиши **«ENTER»**, на дисплее отобразится следующее сообщение:

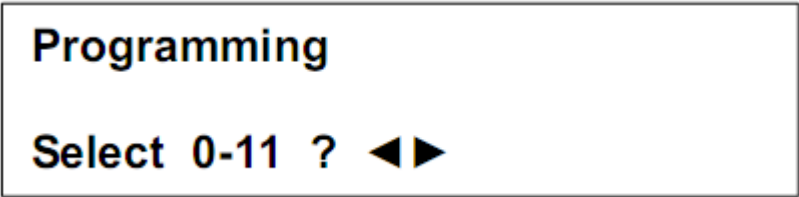


**New rate**                      **100 xxx**  
   **0,00 xxx**

В данном пункте меню нужно настроить курс одной валюты (монеты) по отношению к другой, для того чтобы просчитанные монеты одной валюты были приравнены к другой валюте.

Если к сортировщику монет будет подключен принтер, можно распечатать детализированный отчет по обмену валют.

После того, как курсы валют были настроены, нажать клавишу **«ENTER»**, сортировщик монет перейдет в меню **«Programming, Select 0-11»** и на дисплее отобразится следующее сообщение:



Programming  
Select 0-11 ? ◀▶

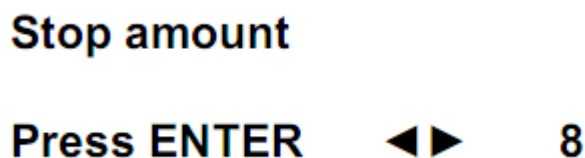
Далее, нажать клавишу «**PROG**». сортировщик монет готов к использованию по пересчету и сортировке монет.

### **11.8 «Stop amount» Остановка по заданной сумме**

Функция «**Stop amount**» (остановка по заданной сумме) доступна только для сортировщика монет «Pelican 301 S+», при условии что, в главном меню установок активирована функция «**bagstop**» и «**tubing**». В этом случае сортировщик монет может останавливать счет не по количеству монет, а по выбранной сумме.

Функция может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

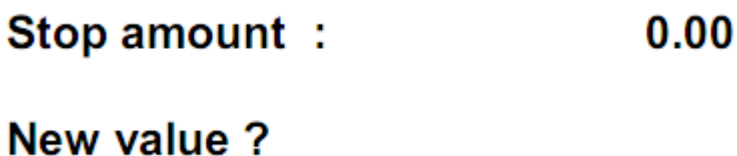
Для установки нажать клавишу «**PROG**», далее клавишами навигации влево вправо «◀ ▶» выбрать пункт «**8**» или нажать клавишу «**8**». Нажать клавишу «**ENTER**», как показано на дисплее:



Stop amount  
Press ENTER ◀▶ 8

Подтвердить нажатием клавиши «**ENTER**», на дисплее отобразится следующее сообщение:

(желаемая сумма)



Stop amount : 0.00  
New value ?

Выставить желаемую сумму для остановки сортировщика монет и нажать клавишу «ENTER», на дисплее отобразится следующее сообщение:

(выставленная сумма)

<b>Stop amount :</b>	<b>xx.xx</b>
	<b>0,00</b>

Далее нажать клавишу «PROG», на дисплее отобразится следующее сообщение:

<b>Programming</b>
<b>Select 0-11 ? ◀▶</b>

Повторно нажать клавишу «PROG», сортировщик монет готов к сортировке и пересчету монет.

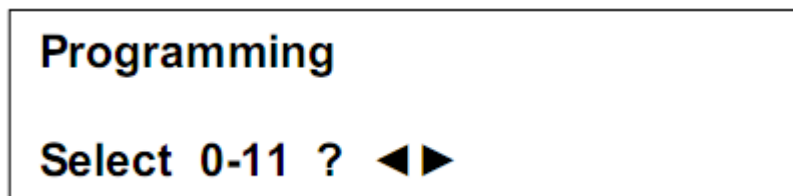
## **11.9 «Cleaning Machine» Очистка сортировщика монет**

Функция «Cleaning Machine» (очистка сортировщика монет) предназначена для отключения датчиков и выведения ошибок на дисплей, а также подачи звуковых сигналов в момент чистки сортировщика монет и проведения профилактических работ. По окончании чистки и профилактических работ, необходимо отключить функцию.

Для установки нажать клавишу «PROG», далее клавишами навигации влево вправо «◀ ▶» выбрать пункт «9» или нажать клавишу «9».. Нажать клавишу «ENTER», на дисплее отобразится следующая информация:

<b>Tilt sensor w. Clean.</b>
<b>Finish w. ENTER</b>

По окончании чистки и профилактических работ нажать клавишу «ENTER», на дисплее отобразится следующее сообщение:



Повторно нажать клавишу «PROG», сортировщик монет готов к сортировке и пересчету монет.

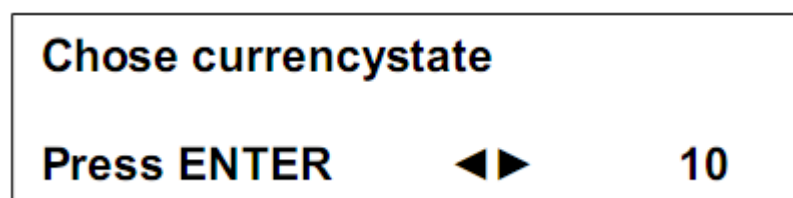
### **10.10 «Chose currency state» Выбор валюты**

Функция «Chose currency state» (выбор валюты) может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Функция предназначена для выбора и переключение валюты. Выбор валюты возможен в том случае, если сортировщик монет имеет функцию мультивалютного счета (доп. Опция).

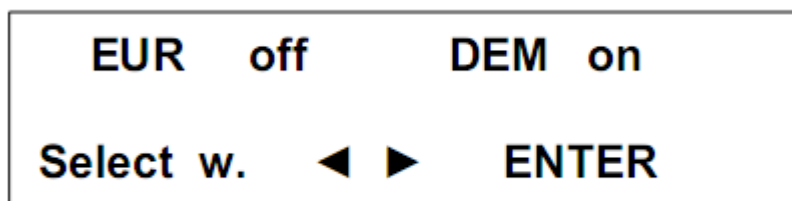
Возможен выбор как одной валюты для пересчета, так и нескольких валют одновременно.

Для установки нажать клавишу «PROG», далее клавишами навигации влево вправо «◀ ▶» выбрать пункт «10» или нажать клавиши «1» и «0». На дисплее отобразится следующая информация:



Подтвердить нажатием клавиши «ENTER», на дисплее отобразится следующее сообщение:





С помощью клавиш навигации влево вправо «◀ ▶» выбираем валюту, ту которую необходимо активировать для пересчета в сортировщике монет, подтверждаем клавишей «ENTER».

Одновременно для пересчета можно активировать сразу две валюты.

Повторно нажать клавишу «PROG», сортировщик монет готов к сортировке и пересчету монет.

### **11.11 «Paper cut» Обрез бумаги**

Функция «Paper cut» (обрез бумаги) позволяет активировать ножи в принтере, для обрезки чека, если у вас установлен внешний принтер или сортировщик монет имеет встроенный принтер (доп. опция).

Для установки нажать клавишу «PROG», далее клавишами навигации влево вправо «◀ ▶» выбрать пункт «11» или дважды нажать клавишу «1». Нажать клавишу «ENTER», как показано на дисплее:



Повторно нажать клавишу «PROG», сортировщик монет готов к сортировке и пересчету монет.

### **11.12 «Chose legal coins» Выбор подлинных монет для пересчета**

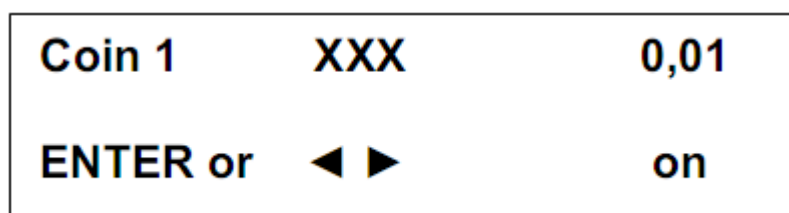
Функция «Chose legal coins» (выбор подлинных монет для пересчёта) может быть использована и отображена на дисплее в том случае, если эта функция была включена в настройках главного меню. Изменения настроек главного меню может сделать только сертифицированный специалист (сервисный инженер).

Для установки нажать клавишу **«PROG»**, далее клавишами навигации влево вправо **« ◀ ▶ »** выбрать пункт **«12»** или нажать клавиши **« 1 »** и **« 2 »**.. Подтвердить нажатием клавиши **«ENTER»**, как отображено на дисплее:

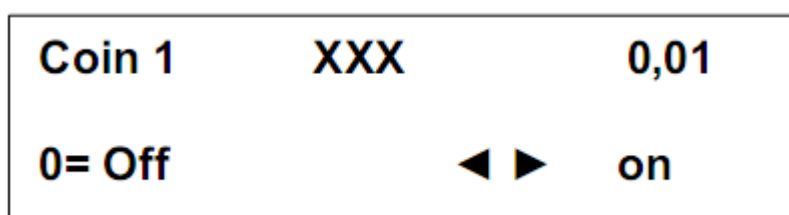


С помощью клавиш навигации влево вправо **«◀ ▶»** можно просмотреть настроенные номиналы на сортировщике монет. Для выбора любого номинала монет из списка необходимо подтвердить клавишей **«ENTER»**, на дисплее отобразится выбранный номинал монет:

Например: клавишами навигации влево вправо **«◀ ▶»** выбрать номинал 1 копейка (coin 1): Подтвердить нажатием клавиши **«ENTER»**, как показано на дисплее:



После подтверждения на дисплее отобразится следующая информация:



Если выбрать **«0» (Off)** в этом случае сортировщик монет просчитывать данный номинал монет не будет, а будет направлять монеты данного номинала в карман возврата.

Если выбрать **«1» (On)** монеты данного номинала будут проверены на подлинность, просчитаны и отсортированы в нужный карман.

Аналогичная процедура производится для каждого номинала монет. Для изменения настроек по выбору подлинных монет для пересчета, произвести данную процедуру с начала.

## **12. Сообщения об ошибках**

<b>Сообщение об ошибке</b>	<b>Причина</b>	<b>Возможные решения</b>
<p><b>«Pelican 305 и 309»: сортировщик монет не правильно сортирует монеты по номиналам.</b></p>	<p>1. Загрязнен тракт прохождения монет. 2. Не отрегулирован дефлектор (диаметр монеты). 3. Неправильные установки в главном меню №3</p>	<p>1. Произвести чистку тракта прохождения монет. 2. Обратиться в сервисную службу для регулировки дефлекторов. 3. Обратиться в сервисную службу для настройки аппарата.</p>
<p><b>Не правильная сумма при пересчете монет.</b></p>	<p>1. Неправильные установки в главном меню №3. 2. Загрязнен тракт прохождения монет. 3. Не работает счетный датчик.</p>	<p>1. Обратиться в сервисную службу для настройки аппарата. 2. Произвести чистку тракта прохождения монет. Убедитесь, что в области датчика нет посторонних предметов. 3. Обратиться в сервисную службу для устранения ошибки.</p>
<p><b>Ни одна из монет не отбракована, а в отчете по транзакции показано, что в кармане возврата имеются монеты.</b></p>	<p>Не работает соленоид отбраковки монет.</p>	<p>1. Соленоид отбраковки монет может заклинить из-за грязи. Открыть переднюю крышку машины и почистить соленоид отбраковки монет. 2. Обратиться в сервисную службу, для настройки и регулировки соленоида отбраковки монет.</p>

<p><b>Во время работы, слышно трещищийся звук металла, диск подачи монет часто застревает.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Не отрегулирован диск подачи монет.</li> <li>2. Не отрегулирован тракт прохождения монет.</li> <li>3. Не отрегулирован двигатель.</li> <li>4. Загрузочный бункер машины сильно загрязнен.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1, 2, 3. Обратиться в сервисную службу для настройки и регулировки машины.</li> <li>4. Почистить загрузочный бункер с помощью пылесоса. Удалить все посторонние и застрявшие предметы из загрузочного бункера.</li> </ol>
<p><b>На дисплее отображается сообщение: «Rail stop»</b></p>	<p>Остановка в тракте прохождения монет (монета застряла в тракте прохождения монет).</p>	<p>Откройте крышку машины, удалите из тракта прохождения монет застрявшую монету нажмите клавишу «Enter».</p>
<p><b>На дисплее отображается сообщение: «Bag ... filled up»</b></p>	<p>В кармане под №... набрано предустановленное количество монет (фасовка)</p>	<p>Освободите карман (сумку) нажмите клавишу «Enter».</p>

## Для заметок